

QUESTIONS (15 points)

I Le regard des villageois sur l'étranger (7 points)

1. a) « *un étranger* » (l. 2), « *l'étranger* » (l. 6) : justifiez le passage d'un déterminant à l'autre. **0.5 p**
b) « *ces étrangers* » (l. 21) : quelle nuance de sens apporte le déterminant ? Pourquoi cette dernière expression est-elle au pluriel ? **0.5 p**
2. « *mis en émoi* » (l. 1) : quel est le sens de l'expression « *mettre en émoi* » ? Donnez deux mots de la famille de « *émoi* ». **1 p**
3. « *qui s'amène* » (l. 4) : à quel niveau de langage appartient ce verbe ? Proposez un verbe de même sens, mais dans un autre niveau de langage. **1 p**
4. « *une heure indue* » (l. 4) : quel est le sens de cette expression ? **0.5 p**
5. Relevez les réactions des personnages successivement évoqués dans les lignes 1–10.
– Qu'ont-elles en commun ?
– Quel est l'effet produit ? **1.5 p**
6. a) (l. 1–30) : relevez les mots et expressions appartenant au champ lexical du regard. De quel point de vue l'étranger est-il observé ? **1 p**
b) (l. 17–20) : relevez les adjectifs dans le portrait de l'étranger. Dans ces deux relevés, quels termes révèlent un jugement des villageois sur l'étranger ? Quel est ce jugement ? **1 p**

II Le regard de l'étranger sur les villageois (3,5 points)

1. « *Celui-ci [...] avait demandé qu'on veuille bien lui indiquer l'habitation du syndic de la commune* » (l. 10–12) : sur quel ton l'étranger s'adresse-t-il à Buser ?
Transformez le passage au discours direct en respectant ce ton. **1 p**
2. « *[il] cracha dans la fontaine en passant* » (l. 35–36) : expliquez ce geste de l'étranger. **1 p**
3. Connaît-on les sentiments de l'étranger vis-à-vis des villageois ? Quel est donc le point de vue choisi à ce moment par le narrateur ? Pourquoi ? **1.5 p**

III Le regard du narrateur sur les personnages (4,5 points)

1. Dans les lignes 34–39 : « *L'étranger lui tapota ... canton* », relevez les sujets des verbes à l'imparfait, puis ceux des verbes au passé simple. Vous présenterez le relevé sous forme de tableau. Expliquez la mise en image de cette scène. **1.5 p**
2. Vous relèverez les pronoms et les termes dévalorisants qui désignent et caractérisent les villageois. Quel jugement implicite le narrateur porte-t-il sur eux ? **1.5 p**
3. Que désigne l'expression « *Au Sauvage* » (l. 8–9) ? En quoi est-elle ironique ?
Relevez une autre marque de l'ironie du narrateur. **1.5 p**

RÉÉCRITURE (4 points)

Dans le passage « *Bientôt, on vit ... maintenant* » (l. 30–36), remplacez « *l'étranger* » par « *les étrangères* ».